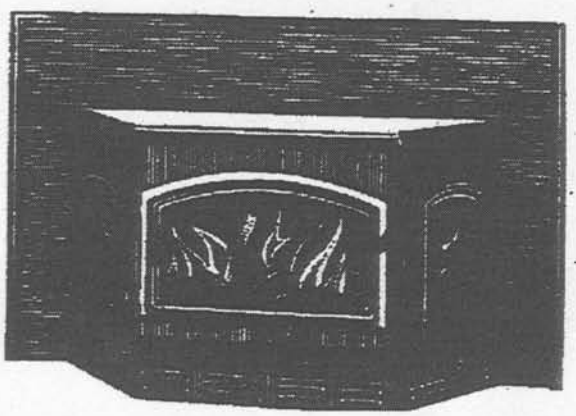
QUADRA-FIRE

North America's Best

INSTRUCTION D'INSTALLATION,D'OPÉRATION & D'ENTRETIEN ENCASTRABLE QUADRA-FIRE MODÈLE 5100 I



Warnock Hersey Certified

FELICITATION: Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un foyer **Quadra-Fire** reconnu mondialement par les différents laboratoires d'homologation pour sont efficacité et sa sécurité. Maintenant retracer le numéro de série qui se trouve du coté droite de l'appareil sur la plaque et le transcrire sur votre carte de garantie.

BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL

NOTES IMPORTANTE DE SÉCURITÉ

1. Pour votre sécurité avant d'installer votre foyer encastrable vérifier les protections contre le feu et consulter votre service d'incendie ou l'inspecteur en bâtiment pour vérifier les normes qui s'applique à votre municipalité un incendie peut se produire si les instructions d'installation et de sécurité fournie dans ce manuel ne sont pas suivies
2. Ne jamais allumer votre poêle avec de l'essence ou autres produits similaires, garder ses produits loin de l'appareil.
3. Ne jamais surchauffé l'appareil il pourrait en résulter des dommages aux composantes et annuler votre garantie
4. Vous devez disposer des cendres dans un contenant de métal.
5. Ne brûler pas de bois mouiller ou vert. Garder votre bois dans un endroit sec.
6. Ne jamais brûler de vidanges, bois traiter ou huiler etc. Brûler des matériaux autres que du bois dans votre encastrable peut provoquer du monoxyde de carbone et provoquer des maladies et même la mort.
7. Ne laisser pas de créosote ou de la suit s'accumuler dans votre cheminée ou votre poêle.
8. Faites vérifier votre cheminée préfabriquée ou de maçonnerie par un professionnel avant de faire l'installation de votre encastrable.
9. Ne brancher pas votre encastrable dans une cheminée qui dessert un autre appareil.
10. Conserver toujours votre dégagement tel que décris à la page 6 de ce manuel.
11. Faite votre feu directement sur le plancher de brique réfractaire de votre poêle ne jamais utiliser de porte bûches ou autre méthode de soutien.
12. Garder toujours les enfants à bonnes distances de l'appareil lorsque celui ci est en opération le contact avec cet appareil durant son opération peut causer des brûlures corporelles, laisser les meuble à distance de ce foyer.
13. Ne pas brancher à un système d'air chaud.
14. **Ne pas opérer les portes ouvertes il pourrait causer un feu**
15. Pour plus d'information consulter la norme Can-CSA-B365

ALADDIN HEARTH PRODUCTS

401 N. WYNNE
COLVILLE, WA 99114

www.quadrafire.com
aladdin@plix.com

(Revised 3/98)

CONSERVER SES INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Plaque signalétique....3

Dimensions....4

Liste de sécurité....5

Installation....5

Dégagements des matières combustibles....6

Installation des panneaux de coté et dessus....6

Installation dans une cheminée de maçonnerie....7

Hauteur et tirage de la cheminée....11

Installation de la prise d'air extérieur....11

Ventilateur et filages....12

Assemblage de la poignée de porte....13

Remplacement des vitres....13

Diagramme des briques....14

Remplacement du déflecteur....14

Instructions d'opération
Procédure d'allumage....15
Air primaire et secondaire....15
Fonctionnement du ventilateur....16
Conseil d'opération....16
Guide de brûlage....16
Faire un feu....17
Entreposage du bois et la sélection....18

Entretien
Créosote....18
Entretien et nettoyage des vitres....18
Entretien et nettoyage des surfaces....18
Nettoyage de la cheminée....19
Enlever les cendres....19
Les briques à feu....19
Surchauffe....19

Accessoires et pièces de remplacement....19

Garantie....20

FICHE DE SÉCURITÉ 5100-I

(TROUVÉ SUR LE COTÉ DROITE DE L'ENCASTRABLE)

# de rapport	Date du rapport	Modèle ;	# de série
632-321300	Novembre 1993	Quadra-Fire 5100-I	WH

HOMOLOGUÉ APPAREIL DE CHAUFFAGE COMBUSTIBLE SOLIDE

Warnock Hersey

Manufactured by
ALADDIN
HEARTH PRODUCTS
401 N. Wynne
Colville, WA 99114

"PRÉVENEZ LES FEUX DE MAISON"

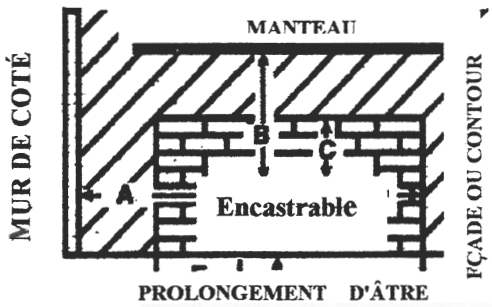
Approuvé pour installation dans une maison mobile au États-Unis.

Installé et utilisé selon les recommandations du manufacturier. Ne pas enlever le mortier ou le ciment du foyer existant, installer seulement dans un foyer fait de matière non combustible. Contacter le service d'incendie ou l'inspecteur en bâtiment de votre localité pour les règlements qui sont en vigueurs pour ce genre d'installation.
ATTENTION: Pour l'installation dans une maison mobile ne pas installer dans une chambre à coucher. Une prise d'air extérieur est obligatoire. Le plancher et les murs doivent être en mesure de supporter untel poids.

Peut être installé sur une cheminée préfabriquée type 2100, une cheminée de maçonnerie ou une gaine en acier inoxydable approuvé. Inspecter votre système de façon régulière.

Ne jamais brancher cet appareil à une cheminée qui désert un autre appareil.
Testé: UL 1482-1991, ULC S628-M1982
Utilisez avec des combustibles solides Seulement. Ne pas utiliser de porte bûches ou surélever le feu. Faire votre feu directement sur le plancher de l'appareil.
Ne jamais faire passer des files sur le dessus ou en dessous de l'appareil.
Norme électrique ;
115 AC .6 Amps 60 Hz
DANGER:débrancher l'appareil avant de faire le nettoyage il y a des risques.
Si vous devez remplacer une vitre remplacer la seulement par une vitre d'origine 5mm en céramique.
Pièces optionnelles.
Déflecteur de manteau 5" #831-1520
8" # 831-1530
Opère seulement avec les portes fermer

DÉGAGEMENT MINIMUM DES MATIÈRES COMBUSTIBLES



	A	B	C	D	E'	F
Échangeur de chaleur maçonnerie & dégagement zéro	12"/305mm	40"/1015mm	35"/890mm	7"/180mm	22"/600mm	8"/200mm
Avec déflecteur de 5"	12"/305mm	29"/ 735mm	20"/510mm	7"/180mm	22"/600mm	8"/200mm
Avec déflecteur de 6"	12"/305mm	23"/ 585mm	16"/405mm	7"/180mm	22"/600mm	8"/200mm

Note:Si le foyer est de 18" au dessus de l'âtre la dimension E est 18"/ 455mm.

Agence de protection de l'environnement certifié selon les normes juillet 1990

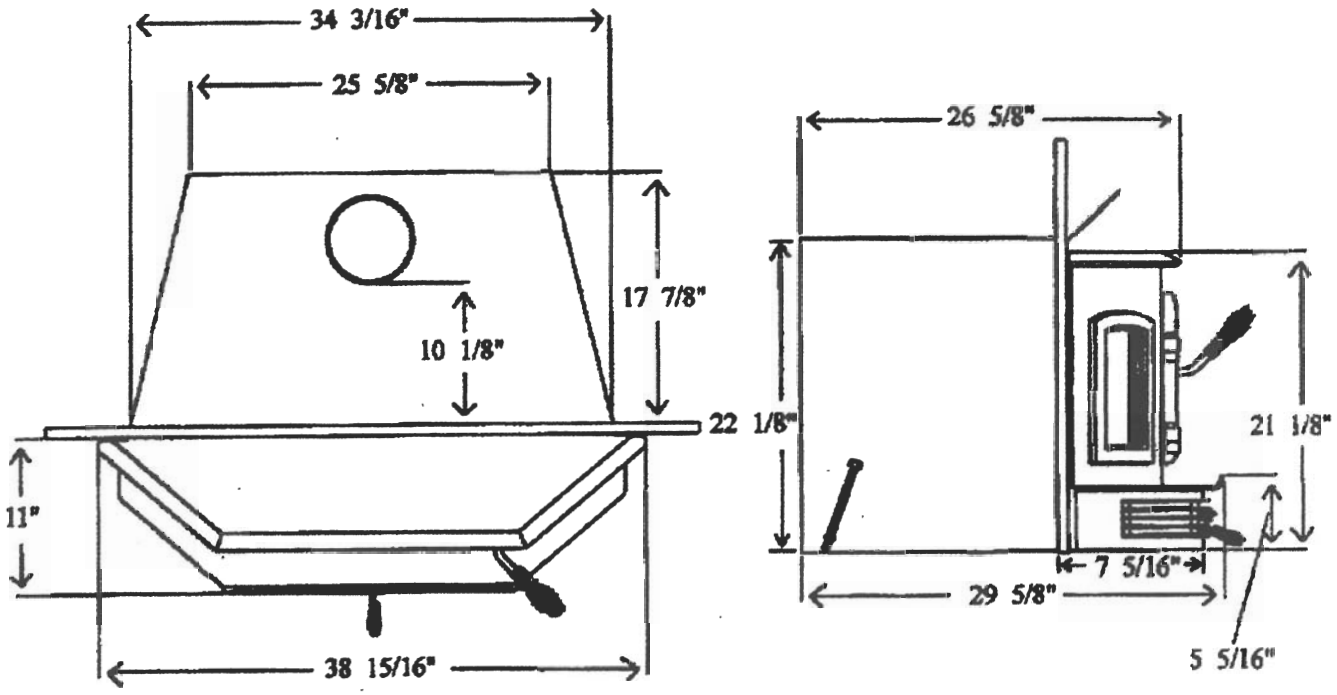
Date de fabrication

1998 1999 2000 Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sept. Oct. Nov. Dec.

NE JAMAIS RETIRER CETTE FICHE
FABRIQUÉ AU ÉTATS-UNIS

IGN

DIMENSIONS



HOMOLOGATION

Le foyer encastrable 5100-I de Quadra-Fire est testé et listé par les Services de testes Intertek à UL 1482-1991 et ULC. S628-M1982 pour installation dans un foyer de maçonnerie ou un foyer préfabriqué homologué.

INSTALLATION

FOYER DE MAÇONNERIE

REQUIS: Une connection directe au minimum attaché après le premier conduit de la cheminée (non légal au Québec)
Réglementation: Une gaine doit être introduit dans la cheminée et le diamètre doit être exactement celui de la buse de l'appareil qu'elle désert.

FOYER PRÉFABRIQUÉ ZÉRO DÉGAGEMENT

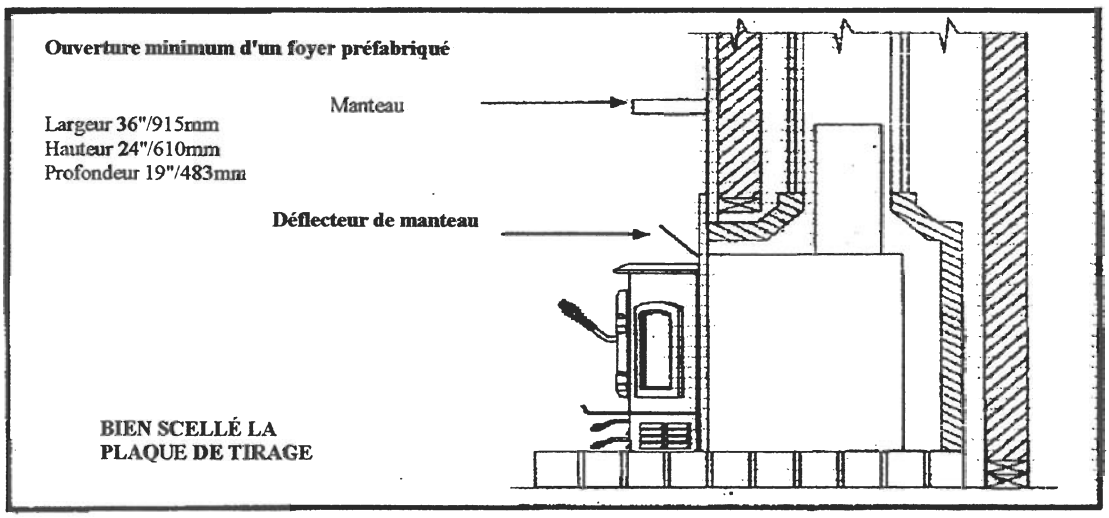
Le 5100-I est approuvé pour installation dans un foyer préfabriqué homologué. Une cheminée préfabriquée doit être installée et approuvée selon une des normes suivantes UL 127 (U.S.)ou U.L.C. S610 (Canada), du type HT selon la norme UL103 (U.S.) ou ULC S629M (Canada). (**NOTE :** Une cheminé préfabriquée testé selon la norme UL. 127-1988 est testé selon les mêmes critères que UL. 103 HT). Si la cheminée qui est installé sur le foyer préfabriqué a été testé avant 1988, alors la cheminée doit contenir une gaine approuvée dans sa pleine longueur. La gaine doit être bien fixée au collet de l'encastrable et jusqu'au haut de la cheminée. Pour prévenir les infiltrations d'air bien scellé la plaque du foyer de maçonnerie ou pour un foyer préfabriqué couvrir le devant de l'appareil.

Le foyer ne doit pas être altéré sauf pour enlever la plaque de tirage afin de permettre une meilleure connexion à la buse de l'appareil ou les grilles en façade du foyer ce qui nuirait au bon fonctionnement de l'appareil et devront être remisés dans l'éventualité du retrait de l'encastrable. La plaque d'homologation du foyer existant devrait être placée à l'arrière de l'appareil pour aviser les inspecteurs que cet appareil est homologué et a été altéré.

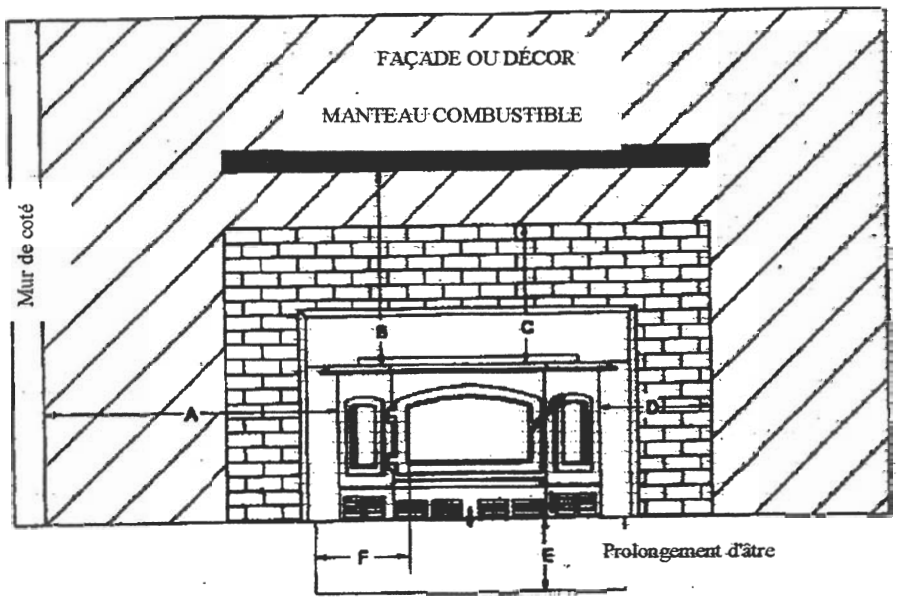
Les circulations d'air ou les tubes de circulation d'air ne devront en aucun temps être obstrué.

NOTE: Si le prolongement de l'âtre de l'appareil existant est plus basse que celui de l'encastrable un support devrait être installé cette pièce est incluse dans les options de cet appareil voir la page 19.

NOTE: l'approbation de ce genre d'installation doit toujours être approuvé par le service municipal concerné



DÉGAGEMENT DES MATIÈRES COMBUSTIBLES.



STANDART

INSTALLATION	DIMENSION					
	A	B	C	D	E*	F
Maçonnerie Échangeur de chaleur Ou zéro dégagement	12"/ 305mm	40"/ 1015mm	35"/ 890mm	7"/ 180mm	16"/ 405mm	8"/ 200mm

AVEC DÉFLECTEUR DE CHALEUR

INSTALLATION	DIMENSION					
	A	B	C	D	E*	F
Avec déflecteur 5" Pièce # 831-1520	12"/ 305mm	29"/ 735mm	20"/ 510mm	7"/ 180mm	16"/ 405mm	8"/ 200mm
Avec déflecteur 6" Pièce # 831-1530	12"/ 305mm	23"/ 585mm	16"/ 405mm	7"/ 180mm	16"/ 405mm	8"/ 200mm

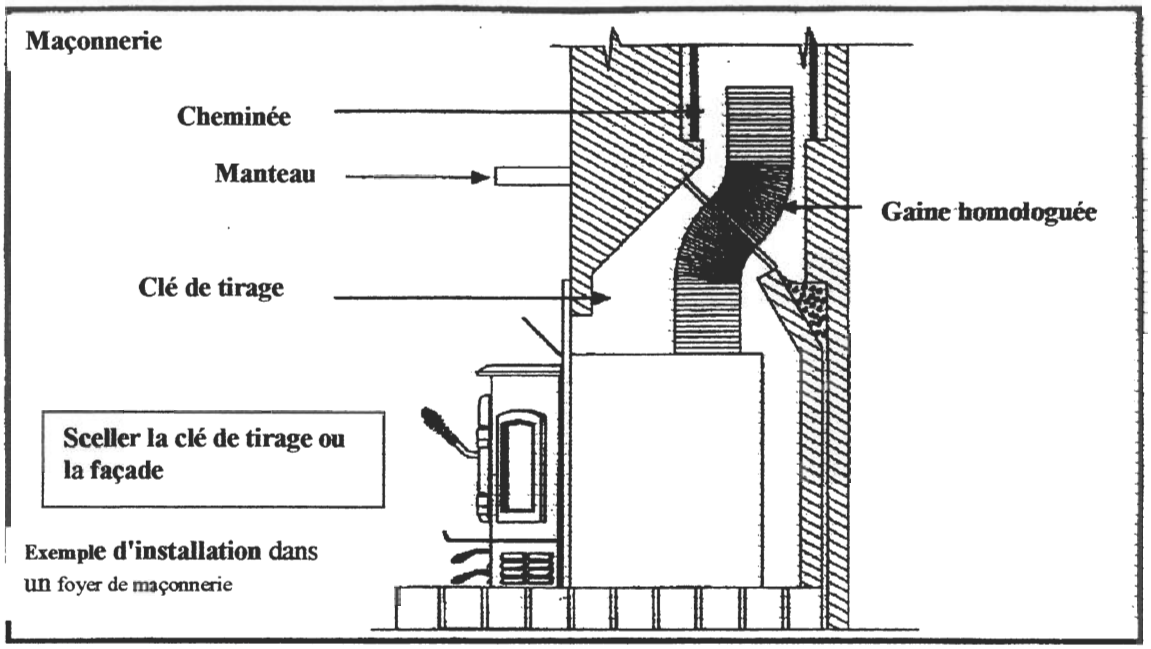
*Au Canada une extension d'âtre de 18"/ 460mm est obligatoire.

PROTECTION DE PLANCHER: Une isolation non combustible de valeur 20 plus grande que 1.1 doit être installé à 18"/ 460mm à l'avant du foyer et de 8"/ 200mm de chaque coté de la porte de chargement.

SI UNE SURÉLÉVATION EST NÉCESSAIRE : Si le prolongement de l'âtre existant est plus haut que l'encastrable utiliser les deux vis de ½" x 6" dans les trous à l'arrière de l'appareil pour la surélevé.

INSTALLATION DES PANNEAUX DE COTÉ ET DU DESSUS

1. Retirer les 4 vis de ¼"-20 des noix sur les panneaux extérieurs de l'appareil
2. Glisser les panneaux sur l'avant de l'appareil jusqu'au insertion et placer les vis de ¼"-20 sans les serrer
3. Retirer du panneau supérieur les deux vis ¼"-20
4. Attacher le panneau supérieur au deux attaches à l'arrière des panneaux de coté.
5. Insérer les deux vis ¼"-20 dans les trous du flan des panneaux de coté et les serrer.
6. Centrer les panneaux de coté et les serrer.
7. Installer le couvert.
8. Placer la bande isolante autour des panneaux avec du ruban adhésif des deux coté (non fourni)



Exemple d'installation dans un foyer de maçonnerie

INSTALLATION DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

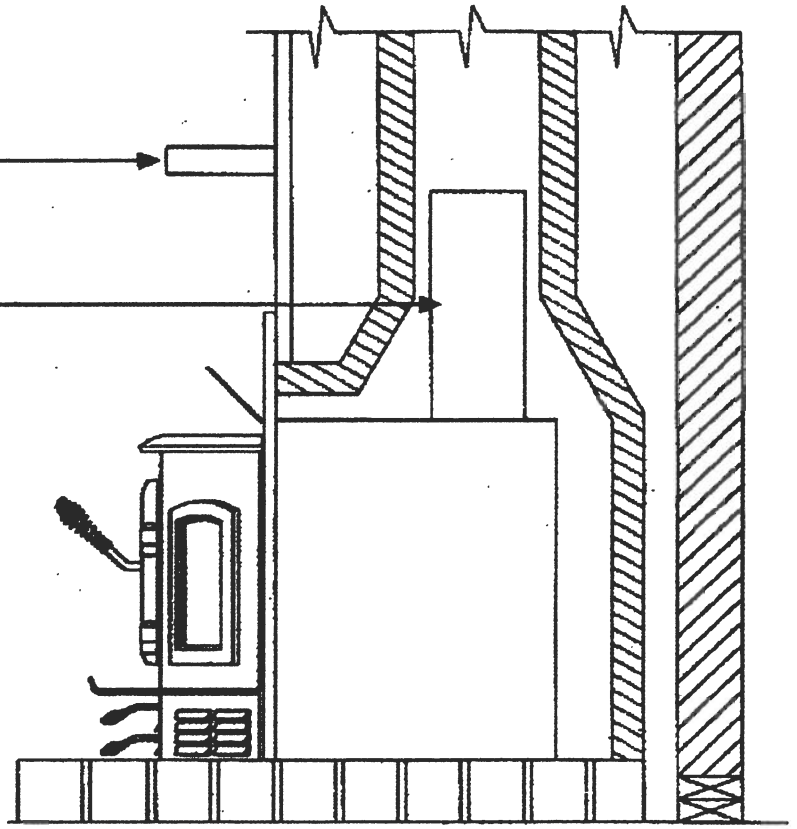
1. Fixé la clé de tirage de façon permanente si cette opération est impossible la retirer.
2. L'encastrable ne devrait pas être installé avant qu'une inspection de la cheminée de maçonnerie n'ait été effectuée par un professionnel afin d'y détecter toute anomalie ex : les tuiles se détériorent, le ciment tombe ou si l'état général de la cheminé est défaillant le professionnel produira un rapport sur l'état de votre cheminée. Important vérifier la dimension de votre cheminée une sur dimension cause des accumulations de créosote qui peut causer des feux de cheminée.

HAUTEUR & TIRE DE CHEMINÉE.

Pour vous assurer que votre encastrable de Quadra-Fire fonctionne à sa pleine capacité vérifier les pressions de tire de votre cheminée selon la méthode suivante.
En haute combustion la pression sera approximativement la de –0.100 pouces de colonne d'eau (C.E.) en basse combustion la pression sera de –0.40 C.E. mesurer à 6" du dessus de l'appareil attendre un minimum de une entre chaque étape.

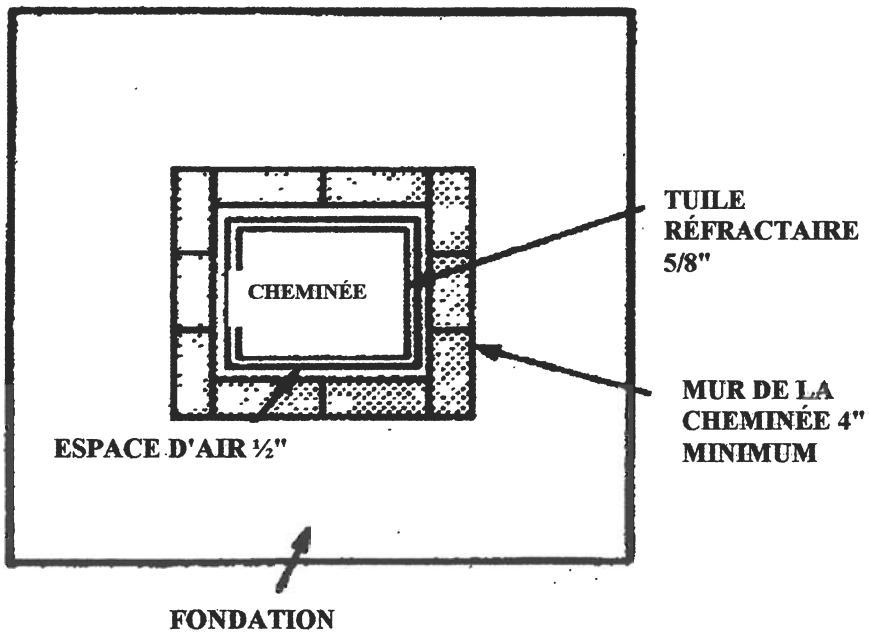
Votre encastrable de Quadra-Fire est conçu pour être ventilé avec un conduit de 6" de diamètre et un maximum de 12' à 14' de hauteur une hauteur plus élevée peut affecter le rendement de l'appareil d'autre facteur peuvent aussi nuire aux performances de votre encastrable tel la pente du toit, les arbres autour de la cheminée, les vents, et des montagnes environnantes.

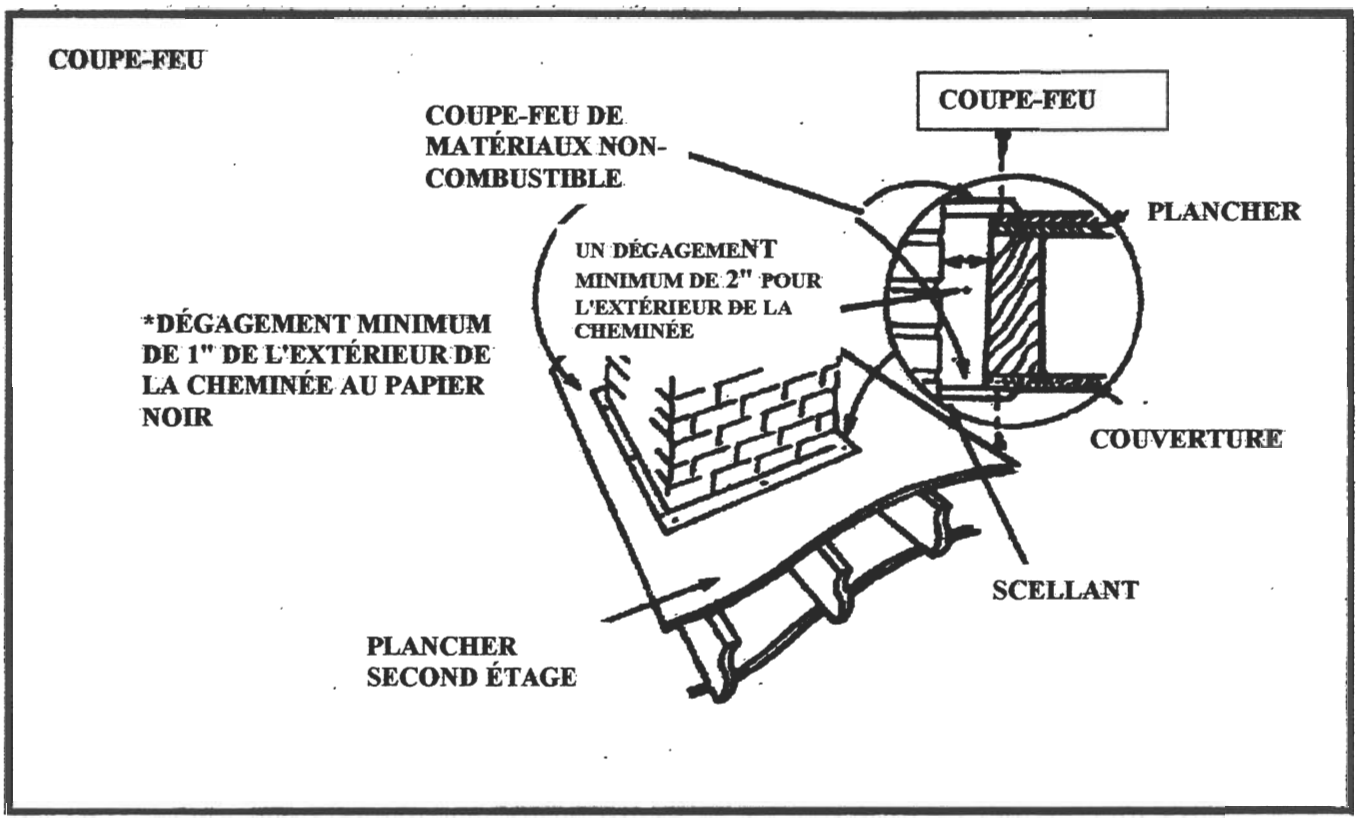
ÉCHANGEUR DE CHALEUR EN MACONNERIE



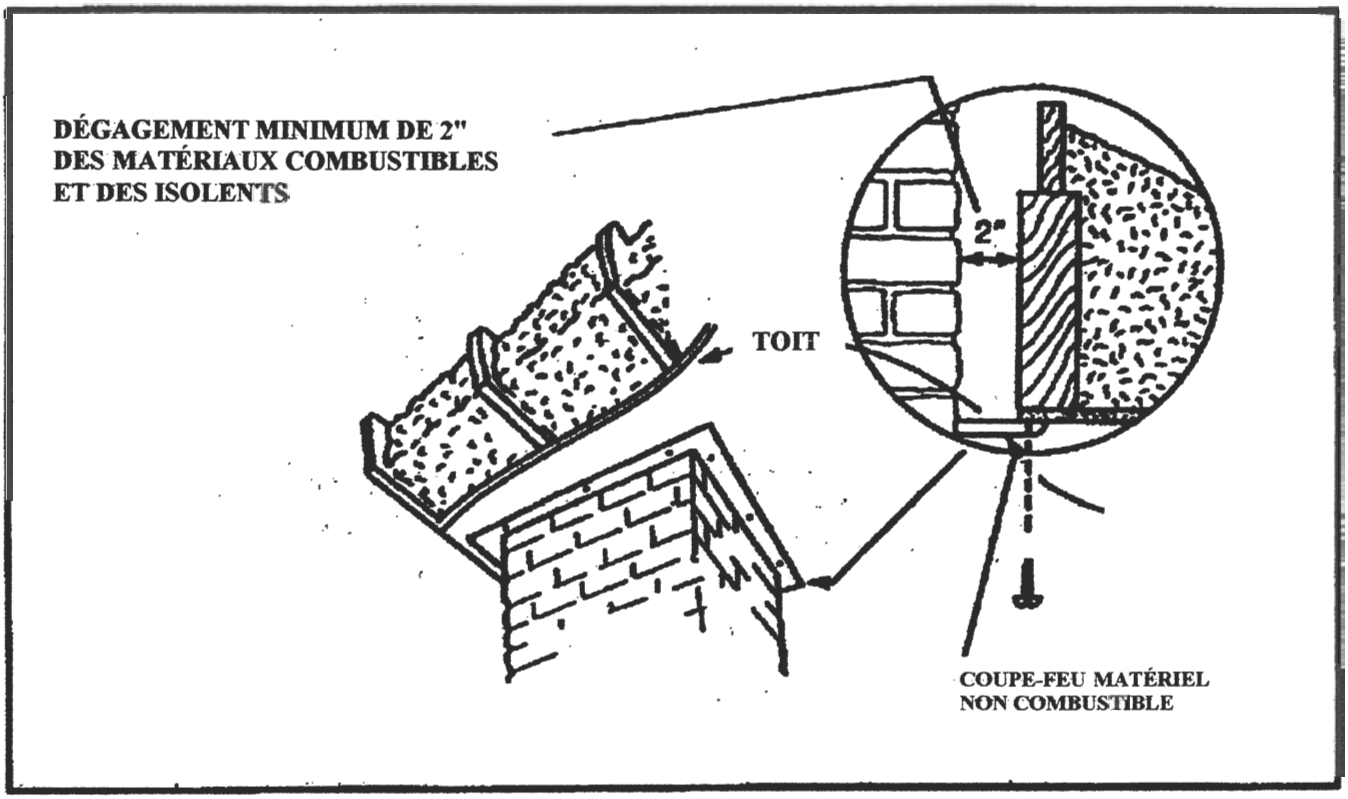
SCELLER LA CLÉ DE TIRAGE ET LA FAÇADE

EXEMPLE D'INSTALLATION DANS UN FOYER MÉTALLIQUE UTILISANT UN TUYAUT DE DÉPART



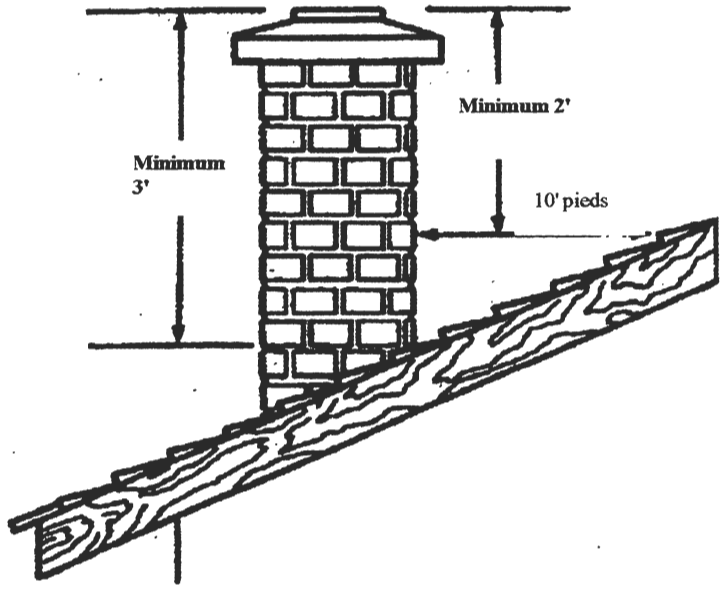


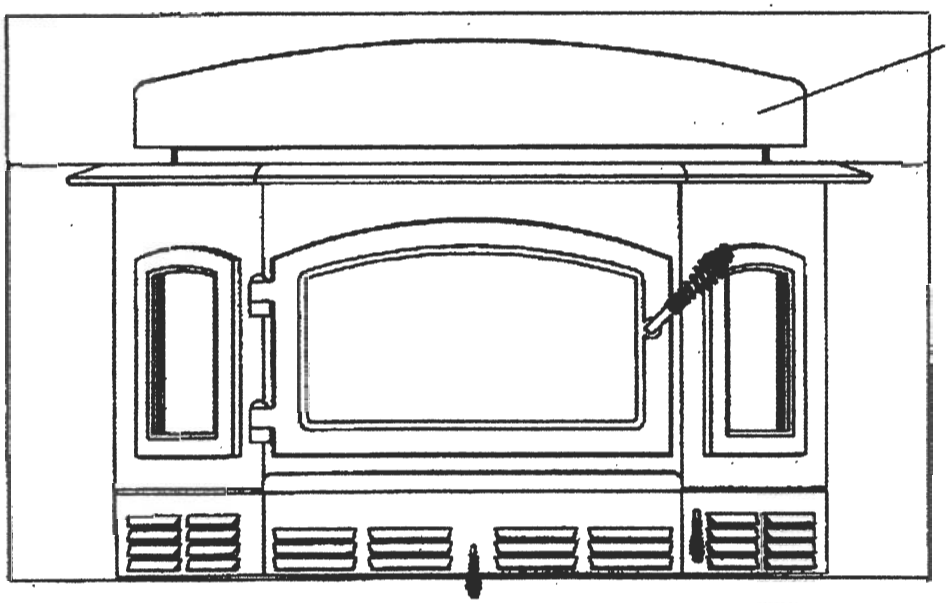
L'isolation autour de la cheminée doit être de 2"/50mm. Rappelez –vous l'isolation ne doit en aucun moment toucher la cheminée vous devez toujours garder un espace d'air entre l'isolent et la cheminée.

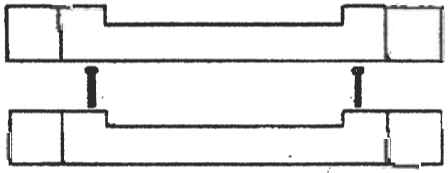


Une cheminée doit toujours avoir une hauteur minimum au-dessus du toi pour lui permettre de bien fonctionner, vous devez toujours suivre les hauteurs requises, soit 3'/914mm plus haut que le point le plus de prise de contact avec la couverture et 2'/610mm plus que tout obstacles qui se trouvent à moins de 10'/3048mm de distance de la cheminée.

HAUTEUR DE CHEMINÉE





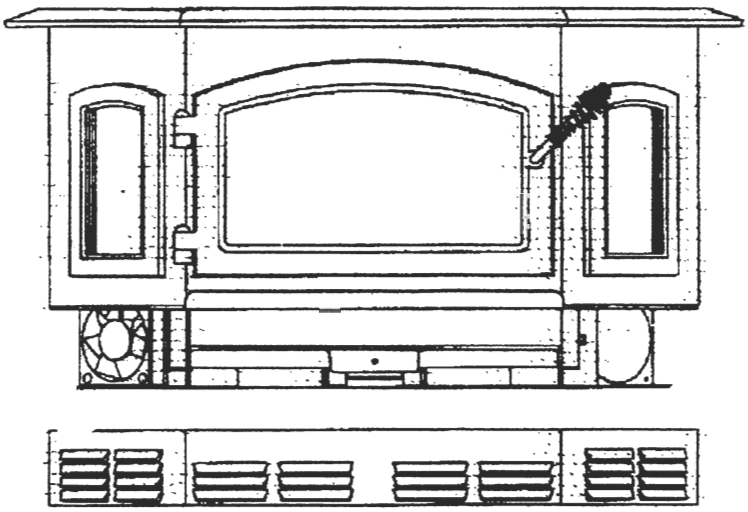


HAUTEUR

2" - 4"	831-1470
4" - 7"	831-1480
7" - 10"	831-1490

ESEMBLE DE SUPPORT D'ÂTRE COMMANDER PAR HAUTEUR

Remplacement du ventilateur 5100I

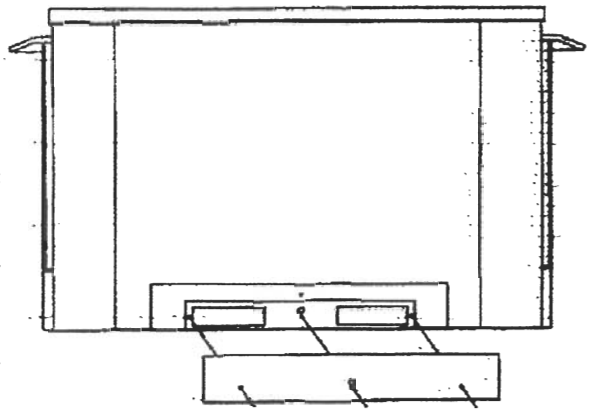


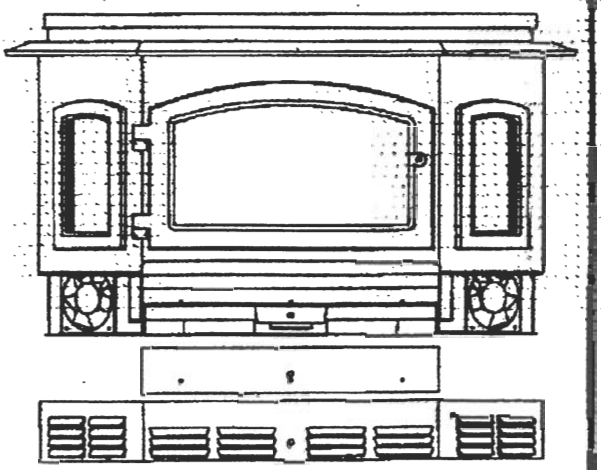
Outils requis
#2 phillips

1. Débrancher la corde de courant le ventilateur
2. Retirer l'encastrable du foyer
3. Retire les trois vis 8"-32 du cadre du ventilateur
4. Glisser le ventilateur
5. Replacer le nouveau ventilateur
6. Replacer les vis
7. Pousser l'encastrable à sa place
8. Brancher le courant

Vue arrière

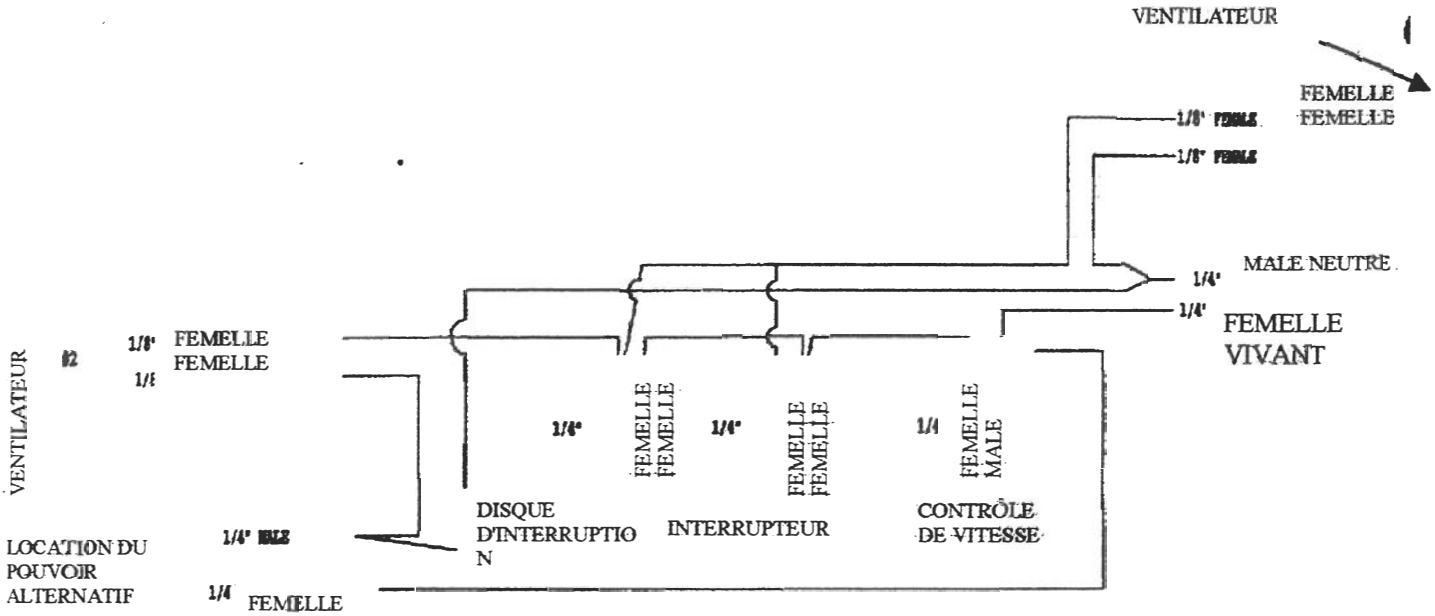
Prise d'air extérieur

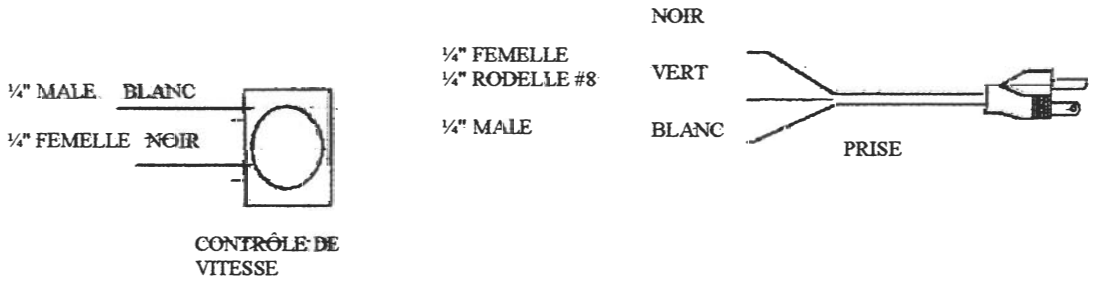




Instruction pour prise d'air extérieur
Outils requis tourne vis phillips #2
1-Retirer le couvert à l'arrière du poêle
2-Retire la persienne avant il sera utile de retirer le ressort
3-Pacer le couvert retiré à l'arrière, sur la prise d'air à l'avant du poêle
4-Replacer le couvert des persiennes

FILLAGE ELECTRIQUE



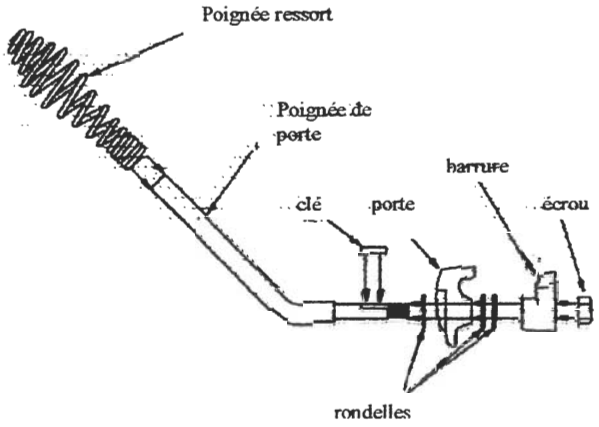


OPÉRATION DU VENTILLATEUR

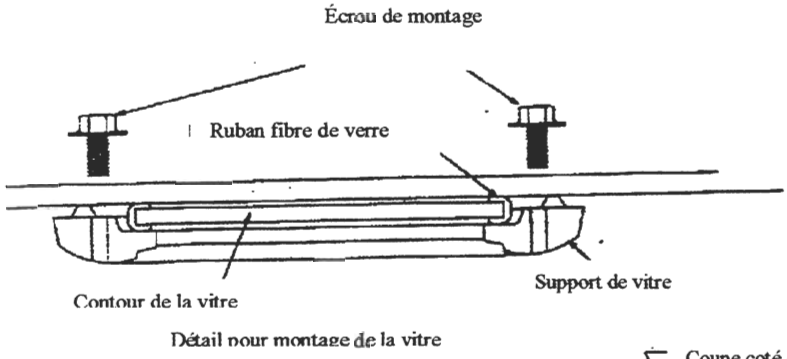
L'encastrable 5100I est équipé d'un disque thermostatique de 110 F. qui automatiquement mettra en marche le ventilateur lorsqu'il aura atteint cette température. Le disque est localisé au centre en dessous de l'appareil derrière la persienne. Il y a un bouton d'opération manuel du côté droit de l'appareil ; le ventilateur peut être opéré de façon manuelle en tournant ce bouton à la position ON, en opérant le ventilateur avec le contrôle de vitesse variable. Si le ventilateur ne se met pas en fonction lorsque le foyer a atteint sa température, le disque thermostatique est peut-être défectueux il faudrait alors le remplacer

ENSEMBLE DE POIGNÉE DE PORTE

NOTE: Le ressort de porte n'est pas inclus dans le prix de la poignée, replacer l'ancien ressort ou faire l'acquisition d'un nouveau ressort

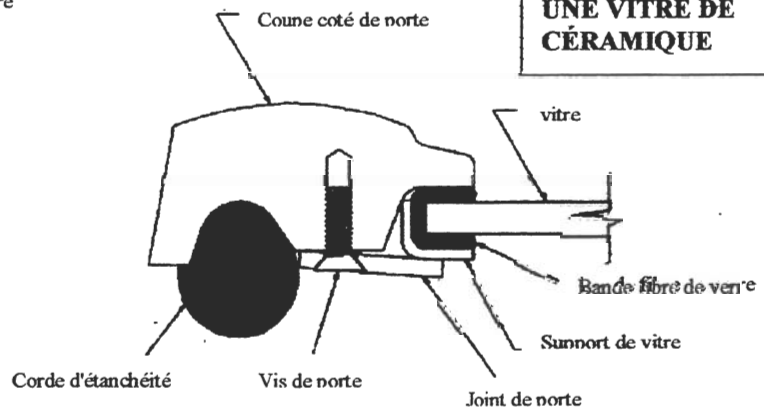


REMPLACEMENT DE LA VITRE



Détail pour montage de la vitre

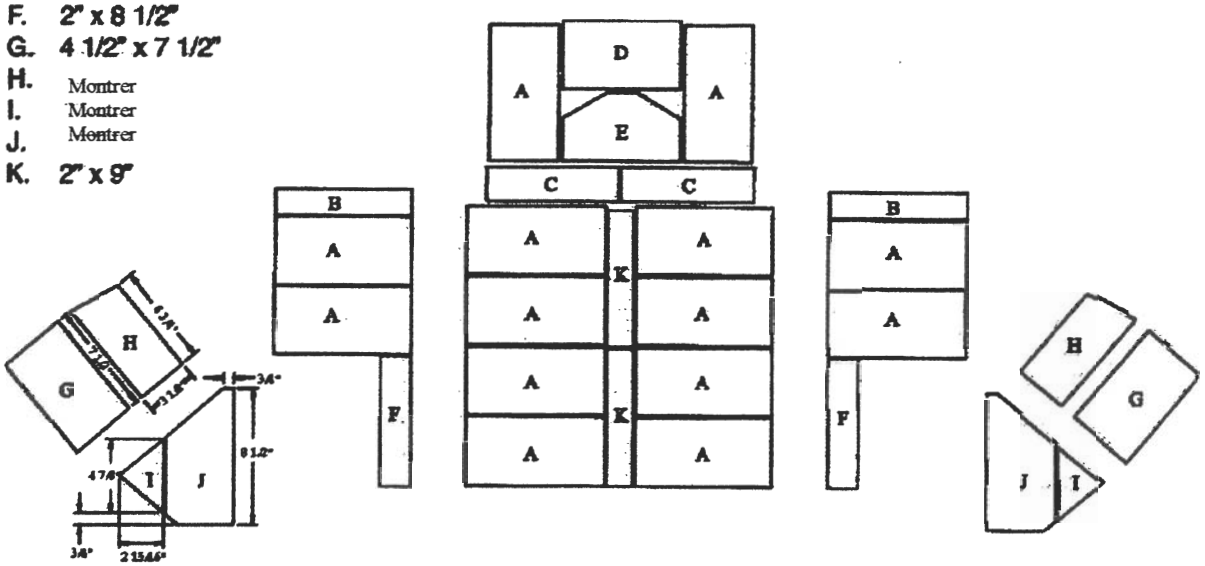
REMPLACER SEULEMENT AVEC UNE VITRE DE CÉRAMIQUE



1. **Retirer la porte et la déposer sur une surface moelleuse.**
2. **Retirer les vis des supports avec un tournevis phillips (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre)**
3. **Lever la vitre du contour de porte.**
4. **Replacer la nouvelle vitre dans la porte et assurez-vous que le cordon de fibre de verre est placé ainsi que le logo de Quadra Fire est lisible de l'extérieur**
5. **Placer les supports de vitre assurez-vous que la vitre est bien centrée.**
6. **Replacer les vis et les joint NE SERRER PAS LES VIS TROP FORT.**
7. **Vérifier encore que la vitre sera bien en place et serrer les vis.**

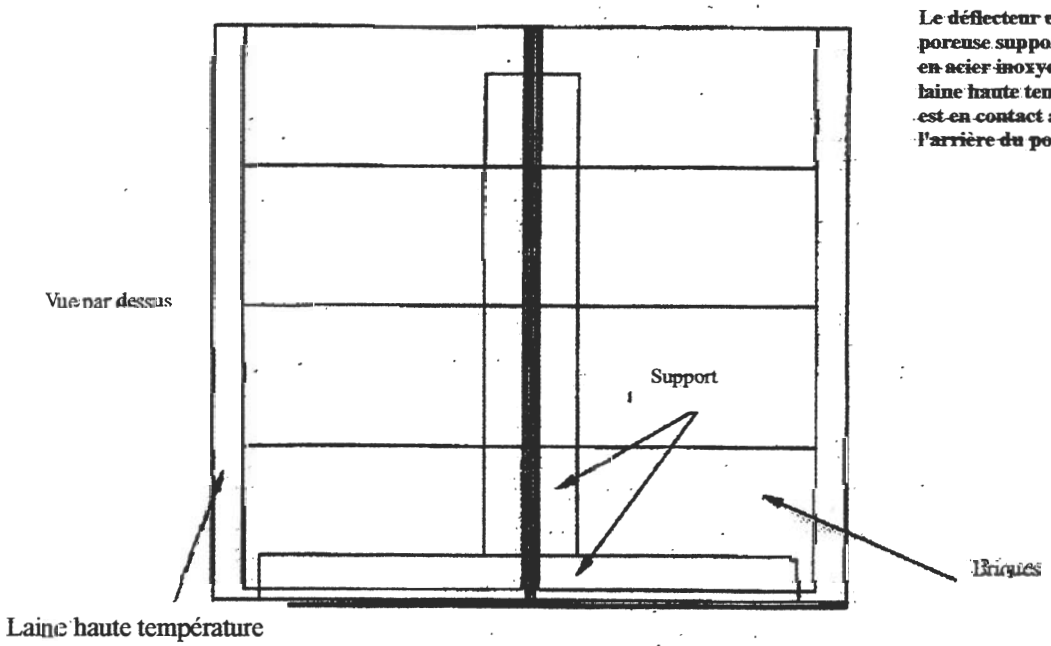
ASSEMBLAGE DES BRIQUES

A. 4 1/2" x 9"
B. 1 3/4" x 9"
C. 2 1/4" x 8 1/2"
D. 4 1/2" x 8 1/4"
E. 4 1/2" x 8 1/4" BISSEAU
F. 2" x 8 1/2"
G. 4 1/2" x 7 1/2"
H. Montrer
I. Montrer
J. Montrer
K. 2" x 9"



REMPLACEMENT DU DÉFLECTEUR

Le déflecteur est fait de brique poreuse supporté par des supports ~~en acier inoxydable recouvert d'une~~ laine haute température de ½" qui ~~est en contact avec les cotés et l'arrière du poêle.~~



PROCÉDURE D'ALLUMAGE ET D'OPÉRATION

BIEN LIRE CES INSTRUCTIONS.

Depuis plusieurs années il y a un intérêt accru pour la qualité de l'air, le chauffage au bois en a subit les effets étant à l'époque le système le plus polluant. Alors pour éviter de continuer dans cette optique de pollution Quadra-Fire a développé avec l'aide de ses ingénieurs un produit qui est au-dessus des normes internationales contre la pollution et qui en fait un des appareils le plus performant au monde.

Il vous sera utile de comprendre le fonctionnement de votre foyer pour en obtenir la pleine capacité.

Première étape : L'étape de combustion primaire dans cette étape il est important de comprendre que le bois utilisé devra être chauffé pour en extraire l'humidité qui s'y trouve un chauffage trop excessif au début pourrait produire de la suis et ne pas donner son plein rendement, donc il est important pour votre premier feu que vous utillisiez une petite brassée de bois ce qui permettras de créer une braise qui elle éliminera l'humidité de votre deuxième brassé qui elle sera plus importante. Pour faire un feu de qualité votre foyer est équipé de deux entré d'air une primaire et une secondaire les manettes de ses conduits d'air se trouvent sur le devant de l'appareil la première sert à faire bien démarrer votre feu la deuxième aide à maintenir une combustion agréable de votre bois il est donc important d'utiliser son contrôle de façon à ne pas faire que votre bois se consument trop rapidement ce qui occasionnerait une perte de l'efficacité de votre appareil.

La dernière étape est celle ou il ne demeure dans la chambre à combustion de votre foyer que des cendres à ce moment vous pouvez décider de continuer votre attisée voilà un bon conseil placer du bois dans votre foyer et ouvrez vos contrôles pour permettre à votre bois de bien redémarrer après que votre feu sera actif réduisez votre admission d'air.

La qualité de l'air est importante pour nous tous et si vous avez décidez de chauffer votre résidence à l'aide un appareil au bois vous devez en prendre la responsabilité, en chauffant votre appareil de façon à faire des combustions propres ce qui vont permettre aux générations futures respirer mieux.

SYSTÈME D'AIR PRIMAIRE

Le système d'air primaire ce fait à partir du contrôle et l'air circule à travers les tubes qui se trouvent à l'arrière de la chambre à combustion plus vous enfoncer le contrôle plus vous aurez de la chaleur et le contraire pour moins de chaleur.

SYSTÈME D'AIR SECONDAIRE

L'entré d'air secondaire se fait par le haut de la chambre de combustion juste au-dessus de la vitre ce qui permet à l'air frais de se préchauffé et ainsi produire la deuxième troisième et quatrième combustion. Cet air est contrôlé par la manette d'entré d'air secondaire pour plus d'air pousser le contrôle et pour moins d'air retirer-le.

INSTRUCTION D'OPÉRATION (SUITE)

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION DU VENTILATEUR

(Instruction pour passer en mode manuel)

1. Le ventilateur Pourrat être mis en marche environ 30 minutes après que vous aurez allumé votre feu ou lorsque le poêle est suffisamment chaud.
2. Combustion forte : le ventilateur pourra rester en opération
3. Combustion médium : il pourra être allumé lorsque la chaleur sera créée dans la chambre à combustion ouvrir à un rendement médium.
4. Combustion lente : Si vous utilisez un bois mouillé si le ventilateur est en fonction il pourrait refroidir le foyer laisser le fermé jusqu'au moment ou vous aurez une bonne attisée à ce moment si vous le souhaité fait démarrer votre ventilateur à bas régime. Un ventilateur qui fonctionne à plein rendement pourrait affecter le rendement de l'appareil surtout si celui-ci fonctionne en combustion lente
5. Le ventilateur est équipé d'un contrôle de vitesse variable. La grande vitesse se trouve lorsque vous tournez le bouton à la position ouverte pour une plus petite vitesse vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

CONSEIL D'OPÉRATION

Pour obtenir le maximum d'efficacité avec le moins d'émanation possible Quadra-Fire vous offre quelque conseil.

1. Indépendamment de la température désirée lorsque vous faites le remplissage de votre encastrable Quadra-Fire il est important que les contrôle d'air primaire et secondaire soit ouvert complètement pour une période maximum de 15 minutes.
2. Pour régulariser la température vous devez vous servir du contrôle central. Le contrôle de droite sert seulement pour la haute combustion ou lorsque vous remettez du bois dans votre foyer.
3. Contrôle de chaleur : Après une période de 15 minutes lorsque vos contrôles sont ouvert au maximum.

BTU/Hr.	PRIMAIRE.	SECONDAIRE.
10,000 & moins	Fermer après 5 minutes	Tirer pour fermer
10,000-15,000	Fermer après 5 minutes	¾"-1" ouvert
15,000-30,000	Fermer après 5 minutes	1"-21/2" ouvert
Chaleur maximum	Ouverture maximum	Ouverture maximum

Ces ajustements sont approximatifs ils peuvent varier selon la qualité du bois et de la tire de cheminée.

4. Brûler du bois sec (voir page 18 section sélection et entreposage du bois).

GUIDE DE BRÛLAGE

La compagnie de produit Aladin est profondément concerner par la qualité de l'air dans votre communauté. Dans cet ordre d'idées pour maintenir un air propre il est très important de chauffé votre encastrable de façon efficace. Suivre le guide suivant vous aiderez à conserver un air pur et propre.

OPACITÉ

Ceci est la façon de mesurer la propreté de combustion de votre encastrable. L'opacité est mesuré en pourcentage ; 100% d'opacité ces lorsque vous ne pouvez voir à travers la fumée qui s'échappe de votre cheminée. 0% d'opacité veut dire que vous ne pouvez voir aucune colonne de fumée s'échappé de votre cheminée. Avec le temps vous allez vous familiariser avec votre encastrable et déterminer la façon d'obtenir 0% d'opacité

BOIS

Brûler seulement du bois sec à labri de la neige et de la pluie.

INSTRUCTION D'OPÉRATION (SUITE)

GUIDE DE COMBUSTION (suite)

ÉTAPE DE COMBUSTION.
HAUTE: Ouvrir (poussez) les boutons de contrôle, cette situation devrait se produire lorsque vous remettez du bois dans votre encastrable. Un oubli pourrait provoquer une opacité.

MÉDIUM: Après 15 minutes refermer l'air primaire le bouton du côté droite de l'encastrable (période plus longue pour un bois mouillé ou très gros), le contrôle d'air secondaire (en dessous du cendrier) doit rester ouvert.

BASSE: Après une période de 15 minutes en haute combustion refermer le contrôle d'air primaire (tirez). En suite refermer le contrôle d'air secondaire en prenant bien soin de laisser de la flamme dans votre encastrable pour éviter la pollution de l'air.

BÂTIR UN FEU

AVANT DE BÂTIR VOTRE FEU RÉFÉREZ-VOUS À LA PAGE 18 POUR L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE DE LA PLAQUE DE SURFACE.

Il y a plusieurs façon de bâtir un feu. Le principe de basse est de faire brûler du papier pour activer un feu intense et qui serviront à initier le feu sur un bois léger. Voici une façon pratique de faire un feu.

1. Placer plusieurs boule de papier ne pas trop les serrer sur le plancher de la chambre à combustion
2. Déposer du petit bois sec sur le dessus du papier.
3. Ouvrez les contrôles d'air primaire et secondaire.
4. Assurez-vous qu'il n'y a aucune allumette ou autres matériaux inflammable autour de l'encastrable. Assurez-vous aussi qu'il y a suffisamment d'air dans la maison et que la cheminée n'est pas obstruée.
5. Allumer le papier. **JAMAIS** avec du gaz, kérosène, allume feu ou autre ceci pourrait avoir des conséquence fatal.
6. Lorsque le feu se consume rapidement ajouter des bûches de bois de 3" ou 4" de diamètre. Faite attention de ne pas produire d'étincelle. Placer les bûches prudemment: Assez près pour qu'elle se donne de la chaleur mais aussi distancé l'une de l'autre pour permettre à l'air de circuler entre elle.
7. Lorsque vous êtes prêt pour remettre des bûches ajoutez en des grosses les grosses bûches brûlent plus longtemps.
8. Ajuster les contrôles d'air secondaire et primaire plus vous fermer vos contrôles plus le bois brûleras lentement et plus vous les ouvrez et plus vite le bois se consumera et vous aurez de la chaleur

Tant que vous avez de la braise suivez les étapes 7 & 8 et vous aurez un feu continuel durant la saison d'hiver.

NOTE: Du au fait que votre encastrable est neuf il se pourrait que vous ayez de la fumé et des odeurs pour une courte période le temps que votre encastrable soit bien sèche, voyez à laisser une fenêtre ouverte le temps que cette situation s'amenuise.

NOTE: Lorsque votre appareil est froid il se pourrait que vous ayez un peu de fumé qui viendrait du dessous de l'appareil ceci est normal tant que la cheminée n'a pas établi sa tire.

INSTRUCTION D'OPÉRATION (suite)
SÉLECTION DU BOIS ET ENTREPOSAGE.

Un bois sec et d'une saison va non seulement minimiser vos chances de créosote mais vous donnera une bonne combustion et une douce chaleur. Un bois sec contient un minimum de 15 % d'humidité par livre et nécessite un minimum d'une heure de combustion avant d'avoir éliminer toute l'eau qui s'y trouve un bois mort trouvé en forêts doit être considérée comme un bois trempe et donc nécessité un séchage et une combustion forte. Pour reconnaître un bois sec regarder le bout de la bûche s'il y a des craques qui parte du centre le bois est sec. Si votre bois pétille durant la combustion s'est qu'il est peut être trempe à l'intérieur fendez votre bois en deux éviter de mettre des bûches rondes dans votre feu. Votre bois devrait être cordé de façon à ce que les bouts des bûches soit visible afin que l'air puisse circuler parce que le bois sèche plus facilement par les extrémités que par les flans. Recouvrez votre bois avec une toile de plastique ou de matériel ou une planche de bois afin d'éviter que la neige ou la pluie ne l'atteigne, tout en fessant la rotation à chaque saison.

ENTRETIEN
CRÉOSOTE

1. **La formation et les besoin d'enlever :** Lorsque le bois brûle lentement il produit des vapeurs organique qui combiné à l'humidité produise à leur tour du créosote. Les vapeurs de créosote se forment généralement dans une cheminée froide et nouvelle ou en combustion lente. Comme résultat les résidus solide du créosote se collent aux parois de la cheminée ! Lorsque le créosote s'enflamme, il produit une chaleur excessive (2,100) et peut endommager votre cheminée ou détruire votre maison. La cheminée ainsi que les conduits de tuyau noir devrait être inspecter au moins deux fois par saison pour éviter une accumulation de créosote. S'il y avait accumulation de créosote il doit immédiatement retirer afin de réduire les risques de feu de cheminée.
2. **INSPECTION:** Il est important de vérifier votre cheminée du dessus et du bas afin d'y déceler des traces de créosote, le créosote se forme rapidement sur des surfaces froide.
3. **RETIRER:** Le créosote doit être retiré à l'aide d'une brosse conçu pour votre type de cheminée, un ramoneur professionnel peut aussi accomplir ce travail, d'ailleurs il est conseillé de faire inspecter votre système et votre encastrable par un professionnel au minimum une fois l'an afin d'y déceler toute anomalie.

ENTRETIEN ET NETTOYAGES DES VITRES

NOTE: Retirer des vitres de votre encastrable tout collants qui s'y trouve avant de faire un feu.
Quadra-Fire équipe ses poêles, foyers et encastrable de vitre de céramique à haute résistance, qui peuvent se briser seulement lors d'un choc ou d'une défaillance du matériel. Ne claquer pas la porte et éviter de la frapper. Lorsque vous fermer la porte assurez-vous qu'aucune bûches ne touchent la vitre. Nettoyer votre vitre avec des produits non abrasif tel que Windex. Un produit abrasif peut égratigner votre vitre et la faire éclater. Inspecter vos vitre régulièrement. Si vous déceler une anomalie dans vos vitre cesser immédiatement le feu et retourner la vitre chez votre détaillant qui en feras le remplacement.
NOTE: Remplacer seulement avec une vitre de céramique

ENTRETIENT ET NETTOYAGE DES SURFACES PLATES.

Nettoyer les pièces plaqué or 24 carat avec de l'eau savonneuse, du vinaigre ou du nettoyeur à vitre avant de faire un premier feu.
ATTENTION: Lorsque **votre foyer est équipé de pièces plaqué or 24 carat vous devez avant d'y faire un premier feu bien nettoyer les surfaces pour éliminer toute trace d'huile ou d'empreinte de doigt s'y cette procédure n'est pas suivi vous allez avoir des marques permanente sur vos surfaces, après que cette opération est complété vous n'aurez qu'à passer un linge sec sur la surface pour un entretien régulier.**

ATTENTION: Ne pas utiliser de produit abrasif sur le finit, il pourrait s'endommager.

ENTRETIEN (suite)
NETTOYAGE DE LA CHEMINÉE

Débrancher la buse sur l'encastrable avant de faire le ramonage de votre cheminée.

DISPOSITION DES CENDRES.

Retirer les cendres froides (JAMAIS CHAUDE) avec une pelle de métal et les placer dans un contenant métallique qui est muni d'un couvert à barrure hermétique, pour plus de faciliter vaporiser de l'eau sur les cendres vous éviterez de disperser des poussières dans la maison. Considérer toujours les cendres comme des braise chaude placer le contenant métallique sur une surface non combustible et à distance de tout produit inflammable idéalement à l'extérieur de la maison.

BRIQUE RÉFRACTAIRE

La chambre à combustion de votre encastrable Quadra- Fire est équipée de brique réfractaire de haute qualité avec des propriétés d'isolation exceptionnelle, votre feu doit être fait directement sur le plancher de la chambre à combustion ne pas vous servir d'un porte bûche

SURCHAUFFE

Brûler des liquides, vidanges ou trop de bois dans votre encastrable peut faire surchauffer votre appareil, si le connecteur sur votre encastrable devient rouge ou pis de couleur blanche votre foyer surchauffe, il peut en résulter une ignition du créosote dans votre cheminée et ainsi causer un feu de maison. Si votre encastrable surchauffe fermer toutes les prise d'air afin de réduire la densité du feu.

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET ACCESSOIRES.

ACCESSOIRES

831-1520	Déflecteur de manteau 5"
831-1530	Déflecteur de manteau 8"
831-1991	Ventilateur
831-1450	Panneau standard
831-1460	Panneau grande dimension
831-1470	Support dégagement zéro, 2"-4"
831-1480	Support dégagement zéro, 4"-7"
831-1490	Support dégagement zéro, 7"-10"
831-1500	Panneau d'extension standard zéro dégagement
831-1510	Panneau d'extension sur dimensionné zéro dégagement
831-1080	Contour de panneau 2 pièces zéro dégagement

PIÈCES DE REMPLACEMENT

832-0540	Ensemble de poignée de porte
832-1940	Ensemble de déflecteur en brique
832-1950	Laine Kaowool
832-1930	Assemblage de porte or
832-1920	Assemblage de porte noir
832-1960	Vitre de remplacement pour porte
832-1970	Briques à feu
832-1980	Tube de silencieux

QUADRA-FIRE

GARANTIE À VIE

Les produits de chauffage Aladin garantie à vie ces poêles et foyer à l'acheteur original, contre les défauts de fabrication et de matériel. Cette garantie est écrite selon les points légaux qui ont court.

Cette garantie à vie limitée couvre la chambre à combustion, les portes, placage or, les tubes et les vitres endommagés par un choc thermique.

Toutes les pièces devant être remplacé doivent être retourner chez un détaillant de produit Aladin au frais de l'acheteur pour approbation par les produits Aladin avant une réparation ou un remplacement. Aucune réparation ou remplacement ne seront remboursé sans une autorisation des produits Aladin.

Ce nouveau produit Quadra-Fire doit être installé par un installateur compétent et autorisé. Il doit être installé et opéré tel qu'il est inscrit dans le manuel d'installation et d'opération ou selon les codes ayant force dans votre ville ou région. Toutes transformations ou altérations ainsi qu'une utilisation abusive de cet appareil annuleras cette garantie.

Aucune somme d'argent ou autres ne peut être exigé à la compagnie de produit Aladin suite à une construction ou transformation entourant une pièce défectueuse. De plus Aladin ne peut-être tenu responsable pour tout dommages causés par une incendie ou autre sauf si la loi l'exige.

Toutes les composantes électriques tel que ventilateur, filage, contrôle de vitesse, disque de chaleur Sont couvert par la garantie de un (1) an offert par les produits Aladin.

Aladin ne peut être tenu responsable des dommages causé à une propriété soit à l'intérieur ou à l'extérieur suite à une mauvaise utilisation de l'appareil.

Cette garantie sera annulé si l'appareil est endommagé suite à une utilisation dans un environnement contaminé par du chlorure, de l'acide ou autres matières chimique. Si l'appareil est non utilisé pour une longue période et doit subir les assauts de l'humidité du froid excessif de l'eau ou d'avarie causée par des phénomènes naturels ou une mauvaise installation de la cheminée ou non ventilé de façon adéquate.

La garantie à vie limitée ne couvre pas la peinture, les joints de porte, les joints de vitre, les briques, laine isolante ou autres matériels isolant inclus dans l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les problèmes causés suite à une surchauffe de l'appareil, l'utilisation de produit corrosif, des fuites de fumée causée par des conditions environnementales, arbres trop près, édifice, colline, montagne, une cheminée ou ventilation inadéquate, trop de dévoiement ou une pression négative causé par une fournaise, ventilateur de poêle, échangeur d'air, sécheuse à linge etc.

La garantie à vie limitée ne couvre pas les pièces de cheminée ou le foyer déjà existant ou toutes pièces mis en conjoncture avec l'encastrable qui ne sont pas installé ou fabrique par les produits Aladin.

Cette garantie est effective sur tous les appareils vendu après le premier (1) septembre 1996, annule toute autres garantie déjà existante.

-IMPORTANT-

Cette garantie sera valide seulement lorsque la la carte de garantie aura été dûment compléter dans les 10 jours suivant l'achat.

POUR VOS REGISTRES

DATE D'ACHAT:_____ MODÈLE:_____

DÉTAILLANT:_____ NUMÉRO DE SÉRIE:_____